

CAPITULO IX.

6 *Do como, tocando o quinto Anjo sua trombeta, cabio huã estrella do ceo, que tinha a chave do abyfmo. 2 Donde fuz fumo e gafanhotos para os homens atormentarem. 7 O parecer dos gafanhotos, seu aparelho, e seu Rey delles era Abaddon. 13 Tocando o sexto Anjo, foram mortos os quatro Anjos, e huã grande multidão dos cavalleiros apparece, que avião de matar a terceira parte dos homens. 20 E com tudo, os homens se não arrependem.*

1 **E** ntonces tocou o quinto Anjo a trombeta: e vi huã estrella que cabio do ceo na terra, e foi lhe dada a chave do poço do abyfmo.

2 E abrio o poço do abyfmo: e subio fumo do poço como o fumo de huã grande fornalha: e o sol, e o ár se escureceo do fumo do poço.

3 E do fumo sahirão gafanhotes sobre a terra: e foi lhes dada potestade semelhante á potestade que tem os escorpioes da terra.

4 E foi lhes dito que não fizessem dano á erva da terra, nem a nenhuã verdura, nem a nenhuã arvore: mas somente a os homens que em suas testas o sinal de Deus não tem.

5 E foi lhes dada [potestade] não que os matafsem, senão que por cinco mezes os atormentafsem: e seu tormento éra semelhante a o tormento do escorpião quando fere a o homem.

6 E n'aquelles dias buscarão os homens a morte e não a acharão: e desejarão morrer, e fugirá d'elles a morte:

7 E o parecer dos gafanhotos éra semelhante a o de cavallos pe. a Ou, a fer-ra a guerra aparelhados: e sobre suas cabeças avia como coroas se-melhantes a o ouro: e seus rostos érao como rostos de homens.

8 E tinham cabellos como cabellos de mulheres: e seus dentes érao como [dentes] de leões.

9 E tinham couraças como couraças de ferro: e o ruido de suas alas éra como o ruido de carros, quando muitos cavallos correm a o combate.

10 E tinham rabos semelhantes a os dos escorpioes, e agulhoes em seus rabos: e sua potestade éra de por cinco mezes a os homens fazerem dano.

11 E tinhao sobre si por Rey a o Anjo do abyfmo, que tinha por nome em Hebreo Abaddon, e em Grego tinha por nome Apollyon.

12 Passado he ja hum ay, eisque ainda depois d'ista vem dous ays.

13 Entoncez tocou o sexto Anjo a trombeta, e ouvi huã voz dos quatro cornos do altar de ouro, que estáva diante de Deus.

14 Que dizia a o sexto Anjo, que tinha a trombeta, Solta a os quatro Anjos que apar do grande rio de Euphrates estám presos.

15 E foram soltos os quatro Anjos, que estávaõ prestes pera a hora, e dia, e mes, e anno, pera matarem a terceira [parte] dos homens.

16 E o numero do exercito dos de cavallo éra duzêntos mil-hoês: porque eu ouvi o numero d'elles.

17 E assi vi a os cavallos n'esta visão: e os que sobre elles estávaõ assentados tinham couraças de fogo, e de jacinto, e de enxofre: e as cabeças dos cavallos éraõ como cabeças de leões: e de suas bocas sahia fogo, e fumo, e enxofre.

18 Por estas tres cousas foi matada a terceira [parte] dos homens, [a saber.] pelo fogo, e pelo fumo, e pelo enxofre que de sua boca sahia.

19 Porque sua potestade estáva em sua boca, e em seus rabos. Porque seus rabos são semelhantes a serpentes e tem cabeças com que danaõ.

20 E o resto dos homens, que por estas pragas não foraõ matados, não se convertêrão das obras de suas mãos, pera não adorarem a os demonios, e a os idolos de ouro, e de prata, e de lataõ, e de pedra, e de madeira, que nem ver, nem ouvir, nem andar podem.

21 Nem tão pouco se arrependêram de seus homicidios, nem de suas feitiçarias, nem de sua fornicação, nem de suas ladroices.

C A P I T U L O X.

1 Avendo Jhoẽ contado os males que aviaõ de vir a Christandade na Oriente e Ponente, declara n'este capitulo o que por consolação da Igreja ainda avia de seguir, e primeiramente apparechem Anjo que descidia do ceo com grande gloria, tendo hum livrinho na mão. 3 O qual brada com grande voz, e se ouvem sete trovoadas. 5 Jura pelloque vive pera todo sempre, que mais tempo não averia depois de tocar a sétima trombeta. 8 Da de comer o livrinho a o Apóstolo. 10 Que era em sua boca doce, mas em seu ventre amargo. 11 Mandando que outra vez propheteize.

1 E ntonces vi outro forte Anjo, que decendia do ceo, rodeado de huã nuvem: e em [sua] cabeça estáva o arco celeste: e seu rosto éra como o sol, e seus pés como coluñas de fogo.

2 E tinha em sua mão hum livrinho aberto: e pôs seu pé direito sobre o mar, e o esquerdo sobre a terra.

3 E